

## 【留學傳真】把腦子留在慕尼黑 林倉裕強迫自己學習

留學傳真

【記者高瑞好專訪】結束在德國慕尼黑大學一年的留學生涯，回到臺灣已經好幾個月，資工四林倉裕，早上起床刷的新聞仍然是德國網路報，打開的社群軟體主頁也滿是德文撰寫的分享。儘管離開德國回台已經一段時間，每日聽當地電視台廣播及關注德國新聞已成習慣。在網路上與德國友人交談、以德文書寫，感覺人雖然回來了，腦子彷彿卻還留在慕尼黑。

開始關注德國電視台的原因很有趣，他說：「剛到德國時，在宿舍就拿到了一大疊的帳單，細看竟然有一筆『電視費』！」他笑著說道，原來在德國，人民以公共電視台為榮，他們認為繳納電視稅是人人應盡的責任，無論是國民或是來旅遊的人，只要入境了就要繳納費用，「就算沒有電視也要繳費，所以感覺不看很虧。」因為如此，養成了他觀看德國電視台的習慣。就這樣強迫自己學習德語，融入德國環境的同時，另一方面也讓他對當地的文化、政治更為了解。而在回到台灣後，他仍不斷藉由網路新聞去了解德國時事，像近日德媒出現「台灣7-11進駐德國」新聞，引發討論。「德國沒有7-11，許多民眾一開始還在猜這是不是一家健身房。」提及這個新聞，林倉裕顯得興致勃勃，「我努力地去營造環境，讓自己每天接觸德文」。這趟留學之旅，讓他對於德國的一切，興趣更加濃烈。

但修課上就不那麼順利了，他說德國與台灣的大學文化有所差異，德國人很少18歲就上大學，而是出社會工作一段時間後，才重回校園的生活，這也導致德國課程遠比台灣來得艱難。加上大學部沒有英文授課，盡管在高中時就在歌德學院德國文化中心學習德文，擁有A2語言等級的他，仍備感吃力。上學期修了18學分卻只拿到了4學分，資工專業課程則全軍覆沒。

但這個結果沒有讓他打退堂鼓，他改弦易轍，果斷的轉換了學習的方向，第二學期開始，他便轉而去選修到德國後產生興趣的日文，並在網路上廣交朋友，尋求中德英日等語言交換。本性靦腆的他，也跨出了舒適圈，努力與當地人對話，「德國人大部分都很和善，他們在街上會跟你打招呼，但不會再有接下來的話題，他們沒有『小談』的習慣」、「既然都出國學習了，當然要努力去融入當地的生活」社團活動、當地聖誕晚會、與德國人聚餐，舉凡是能夠與人交流的活動，林倉裕都盡情去體驗了一番，他認為：「既然課業沒有辦法跟上，那就換一種方式去體驗生活，也是收穫。」

儘管如此，林倉裕還是後悔沒有到北德去看看，覺得有些可惜，若有機會還想再去更多地方遊覽。而這次留學的體驗，幫助他在德語方面大有進步，回來後歌德測驗成功

進階為B1，也在這段時間中交到了許多來自世界各地的朋友。回到台灣後的生活也仍中，盡量與德文打交道，並持續關注著德國的新聞，希望有機會能進入德商工作。

2023/05/07



林倉裕廣交朋友，尋求中德英日等語言交換。（圖／林倉裕提供）



本性靦腆的林倉裕，努力與當地德國人對話。（圖／林倉裕提供）

社團活動、當地聖誕晚會、與德國人聚餐，林倉裕都盡情去體驗。（圖／林倉裕提供）

